

ЕПАНЧА, ж. [из тур. *şapundža* 'накидка с капюшоном, попона'] **1. Верхняя одежда в виде накидки, широкого длинного плаща без рукавов.** Епанча. А *felte cloake*. *Ридли*, 138, 1599 г. А грабежю, государь, на том разбое у нас взяли у меня... у Матюшки однарядку вишневу, да шюбку кунью... да епанчю обинную, да 2 рубли с полу-полтиною денег. *Ст. печ. пр.*, 5, 1613 г. Уарансе [епанці (~ япанці)], а cloake [плащ]. *Джемс*, 9, 1619 г. Да въ запасъ отпущено: шуба суконная вишневая съ золотою строкою, да зипунъ съ ѳздовымъ ожерельемъ, да трои рукавки теплые, да тебенякъ, да епанча. *Выходы ц. в. к.*, 99, 1642 г. Да не токмо бояромъ ѳздить неволно... но и всякого чину людей, кромѣ стрѣльцовъ, съ ружьемъ и въ япанчахъ... черезъ царской дворъ не пускають же. *Котошихин*, 24, 1667 г. Безъ клинья кафтанъ безъ рукавъ епанча. *Сим. Послов.*, 80, XVII в. Пожалуй братецъ [Д. И. Маслов] суди меня [И. Брусилова] ковтаном суконным да пожалуй епончи своеи лазореваи да епончи да шубы одеваальной да узды пожалуй. *ИНРЯ*, 89, XVII – н. XVIII в. — в сатире. Из платья: ...Парусинная епанча да пустая каланча. *Росп. прид.*, 128, XVII в. + **епанча** XVI в.: *АФЗХ II*, Дм., *Московит.*; XVII в.: *В-К I*, *В-К III*, *В-К IV*, *В-К V*, *Разг. Фенне, Россия и Восток (Инд.)*, *Сл. Ворон. I*, *Сл. Каз. 2-3*, *Сл. промысл. I*. Ср. **епанечка**.

2. Накидка, покрывало, полость в санях или повозке. И тѣ полсти и епанчи и мѣдвѣдна приносили [старцы и слуги] въ казну, а я [строитель Нифонт] у нихъ принималъ въ казну, и въ суетахъ своихъ похерить ихъ въ памятной тетрати не успѣлъ, потому и лишекъ. *А. Ивер. м.*, 194, 1655 г. Епанчу возять в ведро а в дождь и сама ѳздить. *Сим. Послов.*, 98, XVII в. + **епанча** XVI в.: *Вкл. кн. ТСМ*; XVII в.: *АХБМ II*, *Вкл. Нижегород.*, *ДТП II*, *Южн. тамож. кн.*, *Южн. челобитные*.

3. Подстилка под седло поверх потника; чепрак. Епанча полстена червлена, подложена зүфью жолтою. *Савваитов*, 47, 1589 г. Куплено на монастырской обиходъ всяких запасовъ: ...10 кожъ подошевныхъ, 5 юхтей красныхъ кожъ, 10 епанецъ сѣрыхъ съ ожерельями въ отдѣлки, 5 полстей сѣрыхъ съ отдѣлкою, 18 уздъ ременныхъ. *А. Ивер. м.*, 143–144, 1655 г. А

толко мнѣ [Я. Вышеславцеву] отпиши пожалуи гсдрь Тимофѣи Семионовичь вели мнѣ и Иле сволет по епончѣ сѣрых с ожерелемь чтоб доброва мастерства. *ИНРЯ, 74, XVII – н. XVIII в.* Да вѣдома мнѣ учинилас что де у тебя Тимофеи Семионовичь в зоводѣ в прибавку к прежнему не прибавлено никокава ружья ни саодаковъ ни седѣль... ни епонѣчь ни воилоков а всѣму тому ремесленных людей в Орзамасѣ пополну промышлят. *Там же, 73. Ср. епанчина; епанчишко.*

4. *Шерстяная ткань, из которой изготавливаются такие накидки, покрывала, подстилки, верхняя одежда.* А коли вскоре лучится и ты уреж полсти или епанчи и изожги в пепел и смешаи с коровим маслом и приладывай к ранам живит. *Леч. Котковой, 184, к. XVII в.* Отпиши к нам батюшъко [неизвестный] гсдрь изволишь ли бесъвоево здорова приказат епанчи валять и ты изволь приказат по чему от епанчи дават. *ИНРЯ, 258, XVII – н. XVIII в. || Отрез, кусок такой ткани.* А товару, государь [Борис Федорович], у нас [вяземских купцов]: юфтей красных 207, 43 епончи, боранов красных 53 юфти, 37 крашенин, да мяккая рухлеть. *РБС, 61, 1604 г.* Дано шерстобитам села Ивановскаго Ивашку с товарищи за работу днгъ четырнатцет алтын что они избии мнстрской шерсти два пуда а в той шерсти сваляли двѣ епанчи да четыре воилака да четыре потклатки. *Пам. Влад., 116, 1697 г.* Покрали... япанчю шерсти белой ценою в полтину. *Сл. Перм. I, 171, 1704 г. + епонча XVII в.: Сл. Смол.*

— **Епанча.** *Некалендарное имя или прозвище мужчины.* Да со Воскресенские улицы к Петру святому направо в переулке дворы по обе стороны. Двор архиепископля дьяка певчего Павла Тимофеева. Двор архиепископля сына боярского Епанчи Рубцова. *Сл Каз., 77, 1568 г.*

Вар. епонча, япанча.